

**MARSZAŁEK  
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO  
w Katowicach**

Katowice, dnia 17 marca 2015 r.  
nr sprawy: OS-PZ.7222.00290.2014  
nr pisma: OS-PZ.KW-000106/15  
(za dowodem doręczenia)

**DECYZJA Nr 491/OS/2015**

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz.267 z późn. zm.)

**po rozpatrzeniu**

wniosku z dnia 13 listopada 2014 r. nr DT/TE/MD/1110/2014 wraz z uzupełnieniami złożonymi przez Elektrociepłownię BĘDZIN Sp. z o.o. z siedzibą w Będzinie przy ul. Małobądzkiej 141 (NIP 6252450705) w sprawie zmiany decyzji Wojewody Śląskiego znak ŚR.III./6618/PZ/84/11/05/06 z dnia 30 czerwca 2006 r. udzielającej Elektrociepłowni „Będzin” S.A. pozwolenia zintegrowanego dla instalacji spalania paliw zlokalizowanej przy ul. Małobądzkiej 141 w Będzinie (zmienionej decyzjami Marszałka Województwa Śląskiego nr 3074/OS/2008 z dnia 1 grudnia 2008r.; 3704/OS/2009 z dnia 9 listopada 2009 r.; 4680/OS/2010 z dnia 4 listopada 2010 r.; nr 1176/OS/2014/OS/2014 z 16 czerwca 2014 r., Nr 2170 /OS/2014 z dnia 30 października 2014r.)

**zmieniam**

decyzję Wojewody Śląskiego znak ŚR.III./6618/PZ/84/11/05/06 z dnia 30 czerwca 2006 r. udzielającą Elektrociepłowni „Będzin” S.A. pozwolenia zintegrowanego dla instalacji spalania paliw zlokalizowanej przy ul. Małobądzkiej 141 w Będzinie (**zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Śląskiego nr 3074/OS/2008 z dnia 1 grudnia 2008r.; 3704/OS/2009 z dnia 9 listopada 2009 r.; 4680/OS/2010 z dnia 4 listopada 2010 r.; nr 1176/OS/2014 z 16 czerwca 2014 r., Nr 2170 /OS/2014 z dnia 30 października 2014r.**) w następujący sposób:

- I. W rozdziale I. Rodzaj i parametry eksploatacyjne instalacji **punkt 4.3. Zużycie wody otrzymuje brzmienie:**

**„4.3. Zużycie wody.**

**Planowane zużycie wody:**

L.p.	Cele zaopatrzenia w wodę	Maksymalne zapotrzebowanie wody	
		m <sup>3</sup> /dobę	m <sup>3</sup> /rok
1.	Woda technologiczna (pitna do produkcji) w tym dla potrzeb:	1 300	350 000

	Uzupełnienie strat w obiegu ciepłowniczym	500	120 000
	Uzupełnienie strat w obiegu kotłowym	650	180 000
	Potrzeby własne stacji demineralizacji wody	150	50 000
2.	Woda powierzchniowa	8 986	3 279 744
3.	Cele socjalno-bytowe	345	100 000

”

## II. Rozdział III. Warunki poboru wody otrzymuje brzmienie:

### „III. Warunki poboru wody

#### 1. Pobór wód powierzchniowych:

1.1. Pobór wody powierzchniowej do uzupełnienia głównego obiegu chłodzącego z rzeki Przemszy w ilości  $Q_{\text{sr}} = 8\,976 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{\text{maxh}} = 374,4 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{\text{maxr}} = 3\,279\,744 \text{ m}^3/\text{rok}$ , za pomocą istniejącego własnego ujęcia usytuowanego w km 33+388, składającego się z bezzastawkowego jazu stałego dwuskrzydłowego o zmiennej wysokości progu  $1 \div 1,5 \text{ m}$  z przepustem między skrzydłami o szerokości 1,0 m i wysokości 1,0 m.”

### III. W rozdziale IV. Warunki wprowadzania do środowiska substancji i energii. w punkcie 1. Odprowadzanie ścieków w podpunkcie 1.2. **Warunki wprowadzania ścieków do wód powierzchniowych podpunkt 1.2.2. otrzymuje nowe brzmienie:**

„1.2.2. Wprowadzanie istniejącym wylotem W-5 do rzeki Przemszy w km 33+456 wód pochłodniczych z odświeżania zamkniętego obiegu chłodzącego w ilości  $Q_{\text{sr}} = 2712 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{\text{maxh}} = 136,0 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{\text{maxr}} = 1191360 \text{ m}^3/\text{rok}$ .

Odprowadzane ścieki winny odpowiadać warunkom:

- odczyn pH           – 6,5 – 9,0
- zawiesiny ogólne           – 35 mg/l i poniżej
- chlorki                   – 1000 mg/l i poniżej
- siarczany                 – 500 mg/l i poniżej”



**IV. Rozdział decyzji „IX. Zobowiązuje się Elektrociepłownię BĘDZIN Sp. z o.o do:”  
otrzymuje brzmienie:**

**„IX. Zobowiązuje się Elektrociepłownię BĘDZIN Sp. z o.o. do:**

1. Archiwizowania danych dotyczących monitoringu środowiska i kontroli eksploatacji instalacji ustalonych w punkcie V decyzji.
2. Przedkładania do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego oraz Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Katowicach sprawozdań obejmujących:
  - a) wyniki pomiarów emisji substancji i energii do środowiska w zakresie, w sposób i w terminach przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa z tego zakresu,
  - b) ilość pobieranej wody z uwzględnieniem podziału na poszczególne rodzaje potrzeb w okresach rocznych w terminie do 31 dni po zakończeniu roku kalendarzowego,
  - c) ilość i stan odprowadzonych ścieków w okresach rocznych w terminie do 31 dni po zakończeniu roku kalendarzowego,
  - d) ilość godzin pracy poszczególnych kotłów w ciągu roku w terminie do 31 dni po zakończeniu roku kalendarzowego.
3. Przedkładania do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego sprawozdań obejmujących:
  - a) ilość spalonego węgla kamiennego i biomasy w poszczególnych kotłach w ciągu roku w terminie do 31 dni po zakończeniu roku kalendarzowego,
  - b) ilość i rodzaje odpadów wytworzonych przez Elektrociepłownię BĘDZIN Sp. z o.o. w ciągu roku w terminie do 31 dni po zakończeniu roku kalendarzowego,
  - c) ilość i rodzaje odpadów poddanych odzyskowi w Elektrociepłowni w ciągu roku w terminie do 31 dni po zakończeniu roku kalendarzowego.
4. Wykonywania zadań związanych z gospodarką wodną- ściekową w szczególności:
  - a) zachowania w należyтым stanie technicznym koryta rzeki Przemszy na odcinku od km 33+388 do km 33+786 (od ujęcia wody powierzchniowej do granicy ogrodzonego terenu Elektrociepłowni).
  - b) utrzymywania urządzeń wodnych: wylotów W-1, W-2, W-3, W-4, W-5 oraz jazu piętrzącego w należyтым stanie technicznym zapewniając ich właściwe funkcjonowanie i obsługę,
  - c) utrzymywania koryta rzeki Przemszy na odcinku zlokalizowanym na terenie ogrodzonym elektrociepłowni polegającego na wykonywaniu bieżących napraw ubezpieczeń koryta oraz usuwaniu zatorów mogących utrudnić przepływy w rzece,
  - d) utrzymywania w należyтым stanie technicznym urządzeń do oczyszczania i

odprowadzania wód opadowych,

- e) partycypacji w kosztach utrzymywania i konserwacji potoku Zagórskiego na odcinku od miejsca zrzutu wód opadowych (w studziencie nr 94) do wylotu potoku Zagórskiego do rzeki Przemsza (tj. na odcinku 250 m) proporcjonalnie do odnoszonych korzyści,
  - f) przesyłania do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach rocznych raportów zawierających informacje o ilości i jakości odprowadzanych ścieków oraz ilości pobranej wody określone dla każdego miesiąca zawierające:
    - wielkość średniodobową ( $m^3/d$ ) oraz rzeczywistą miesięczną ( $m^3/miesiąc$ ) zrzutu ścieków przemysłowych wprowadzonych do rzeki Przemszy,
    - analizy chemiczne odprowadzonych ścieków przemysłowych (wartości średniomiesięczne),
    - wielkość średniodobową ( $m^3/d$ ) oraz rzeczywistą miesięczną ( $m^3/miesiąc$ ) poboru wód powierzchniowych.
  - g) przekazywanie uprawnionemu do rybactwa informacji o ilości i jakości odprowadzanych ścieków – 1 raz na rok,
  - h) informowania uprawnionego do rybactwa o awariach mogących mieć wpływ na jakość oraz ilość ścieków odprowadzanych do rzeki Przemszy i potoku Zagórskiego.
5. Przeprowadzania corocznie, dwóch serii badań składu frakcyjnego pyłu emitowanego z instalacji z określeniem udziału frakcji PM10. Sprawozdanie z każdej serii badań należy przekazywać do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego oraz Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Katowicach w terminie do końca każdego półrocza.
  6. Sporządzenia przeglądu ekologicznego instalacji w przypadku zmiany w najlepszych dostępnych technikach, pozwalających na znaczne zmniejszenie emisji bez powodowania nadmiernych kosztów lub gdy będzie to wynikać z potrzeby dostosowania eksploatacji instalacji do zmian przepisów ochronie środowiska.”

## **V. W pozostałej części decyzja pozostaje bez zmian.**

### **Uzasadnienie**

Wnioskiem z dnia 13 listopada 2014 r. nr DT/TE/MD/1110/2014 Elektrociepłownia BĘDZIN Sp. z o.o. z siedzibą w Będzinie przy ul. Małobądzkiej 141 (NIP 6252450705) zwróciła się o zmianę decyzji Wojewody Śląskiego znak ŚR.III./6618/PZ/84/11/05/06 z dnia 30 czerwca 2006 r. udzielającej Elektrociepłowni „Będzin” S.A. pozwolenia zintegrowanego dla instalacji spalania paliw zlokalizowanej przy ul. Małobądzkiej 141 w Będzinie (zmienionej decyzjami Marszałka Województwa Śląskiego nr 3074/OS/2008 z dnia 1 grudnia 2008r.; 3704/OS/2009 z dnia 9 listopada 2009 r.; 4680/OS/2010 z dnia 4 listopada 2010 r.; nr 1176/OS/2014/OS/2014 z 16 czerwca 2014 r., Nr 2170 /OS/2014 z dnia 30 października 2014r.).



Przedmiotowa instalacja kwalifikuje się do rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości, zgodnie z punktem 1 podpunktem 1 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 2 września 2014r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. z 2014r. poz., 1169).

Z uwagi na prowadzenie przez firmę instalacji spalania paliw – przedmiotowe przedsięwzięcie zgodne z § 2 ust. 1 pkt. podpunkt 3) rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2010r., Nr 213, poz. 1397 ze zm.) należało uznać za przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko, dla którego zgodnie z art. 378 ust. 2a ustawy Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2013r. poz. 1232 z późn. zm.) Marszałek Województwa Śląskiego jest organem właściwym do podjęcia decyzji w przedmiotowej sprawie.

Przedmiotową dokumentację przesłano do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach celem wniesienia uwag do wniosku. Przedstawione uwagi ujęto niniejszej decyzji.

Po analizie informacji podanych we wniosku wraz z dokumentacją uzupełniającą uznano, że dokumentacja spełnia wymogi art. 184 oraz art. 201 cyt. wyżej ustawy Prawo ochrony środowiska.

Zgodnie z wnioskiem strony w przedmiotowej decyzji zaktualizowano pozwolenie w zakresie poboru wody powierzchniowej w km 33+388 i zrzutu wód pochodniczych wylotem W-5 w km 33+456 dla Elektrociepłowni BĘDZIN Sp. z o.o..

Zaktualizowano pkt IX decyzji, w ramach którego doprecyzowano zapisy związane z przesyłaniem do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach rocznych raportów.

Zgodnie z art. 64 zobowiązano Elektrociepłownię BĘDZIN Sp. z o.o. do utrzymywania w należytych stanie technicznym urządzeń wodnych oraz koryta rzeki Przemszy na odcinku znajdującym się na terenie ogrodzonym elektrociepłowni tj. od km 33+388 do km 33+786 (od ujęcia wody powierzchniowej do granicy (ogrodzenia) terenu Elektrociepłowni). Polegającego na m.in. w wykonywaniu bieżących napraw ubezpieczeń koryta oraz usuwaniu zatorów mogących utrudnić przepływy w rzece

Zgodnie z art. 20 ust. 1. ustawy Prawo wodne z dnia 18 lipca 2001 r. ( t.j. Dz.U. 2012 r., poz. 145 z późn. zm.) właściciel urządzeń wodnych zobowiązany jest do wystąpienia do odpowiedniego organu o zawarcie umowy na użytkowanie gruntu pokrytego wodą.

W związku z tym, że zmiana nie jest związana z powstaniem nowych źródeł hałasu lub ze zmianą parametrów akustycznych lub czasów pracy (w okresie normatywnym) istniejących źródeł hałasu, a tym samym nie ulegnie zmianie zasięg oddziaływania hałasu, nie wystąpiła potrzeba zmiany wydanego pozwolenia zintegrowanego w zakresie ochrony środowiska przed hałasem. Wnioskowane zmiany nie dotyczą również gospodarki odpadami jak również ochrony powietrza. Wobec czego pozwolenie zintegrowane w tym zakresie pozostaje bez zmian.

Ponieważ przedmiotowa instalacja jest przedsięwzięciem istniejącym (obecnie nie zmienionym) wnioskodawca na mocy ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2013 r., poz.1235 ze zm.) nie jest zobowiązany do uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Wnioskowana zmiana nie została uznana za znaczącą zmianę pozwolenia zintegrowanego rozumianą jako zmianę sposobu funkcjonowania instalacji lub jej rozbudowę, która może powodować znaczące zwiększenie negatywnego oddziaływania na środowisko w rozumieniu art. 3 pkt 7 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* w związku z powyższym nie została wniesiona przez Zakład opłata w wysokości połowy opłaty rejestracyjnej. Po analizie informacji podanych we wniosku zmieniono pozwolenie zintegrowane w zakresie wnioskowanym przez Stronę.

Zgodnie z art. 155 Kpa decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo, może być w każdym czasie, za zgodą strony zmieniona przez organ, który ją wydał jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się zmianie takiej decyzji i przemawia za tym słuszny interes strony. Ponieważ wniosek spełnia tę przesłankę, został rozpoznany jako wniosek o zmianę wyżej wymienionej decyzji. Decyzja uwzględnia w całości żądanie strony.

Przed wydaniem niniejszej decyzji organ zawiadomił Stronę o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych materiałów zgodnie z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz.267 z późn. zm.). W przewidzianym terminie nie wpłynęły do organu żadne uwagi do przedmiotowej sprawy.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

#### **Pouczenie**

Od decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Ministra Środowiska za pośrednictwem Marszałka Województwa Śląskiego w terminie 14 dni od dnia jej dostarczenia (art.127 § 1 i § 2 i art.129 § 1 i § 2 Kpa). Przed upływem terminu wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu, a wniesienie odwołania wstrzymuje jej wykonanie (art.130 § 1 i § 2 Kpa).

*Uiszczono opłatę skarbową za wydanie pozwolenia zintegrowanego. Opłaty w wysokości 1 005,50 PLN dokonano 13.11.2014 r. na konto Urzędu Miasta w Katowicach, nr konta w Banku Śląskim S.A.: 46 1050 0099 5593 0211111111.*



Podpisano:  
z up. Marszałka Województwa  
Witold Klimza  
Zastępca Dyrektora  
Wydziału Ochrony Środowiska